

Súd: Okresný súd Košice okolie
Spisová značka: 16C/258/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7515203405
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 03. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Tatranská
ECLI: ECLI:SK:OSKE3:2017:7515203405.3

Uznesenie

Okresný súd Košice - okolie v spore žalobcu: ISEPANKUR AS, so sídlom Tammsaare tee 47, 113 16 Tallinn, Estónsko, identifikačný kód: 11483929, zastúpeného: Sulev Kraam, advokát so sídlom Tammsaare tee 47, 113 16 Tallinn, Estónsko, proti žalovanému: Q. B., N.. XX.XX.XXXX, A. B. XXX, XXX XX B., o zaplatenie 1500 eur s príslušenstvom

rozhodol:

I. Konanie **z a s t a v u j e**.

II. Žiadna zo strán sporu **n e m á** nárok na náhradu trov konania.

III. Štát **n e m á** nárok na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca podal dňa 04.03.2015 na tunajší súd žalobu, ktorou žiadal, aby súd zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy 1500 eur s príslušenstvom.

2. Tunajší súd výzvou zo dňa 07.04.2015, ktorá bola doručená právnomu zástupcovi žalobcu dňa 26.09.2016, vyzval žalobcu na zaplatenie súdneho poplatku za žalobu v sume 90 eur v lehote 10 dní od doručenia výzvy s poučením, že ak poplatok nebude v určenej dobe zaplatený, súd konanie zastaví. Lehota na zaplatenie súdneho poplatku uplynula dňa 07.10.2016. Žalobca do dnešného dňa poplatok neuhradil.

3. Podľa ustanovenia § 5 ods. 1 písm. a) zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o súdnych poplatkoch“), poplatková povinnosť vzniká podaním žaloby, návrhu, odvolania, žaloby na obnovu konania, dovolania, kasačnej sťažnosti alebo žiadosti na vykonanie poplatkového úkonu, ak je poplatníkom žalobca alebo navrhovateľ, odvolateľ, ten, kto podal žalobu na obnovu konania, dovolateľ a ten, kto podal kasačnú sťažnosť.

4. Podľa ustanovenia § 10 ods. 1 Zákona o súdnych poplatkoch, ak nebol zaplatený poplatok splatný podaním žaloby, návrhu na začatie konania, dovolania alebo kasačnej sťažnosti, súd podľa § 9 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1992/71/20160701>> vyzve poplatníka, aby poplatok zaplatil v lehote, ktorú určí, spravidla v lehote desiatich dní od doručenia výzvy; ak aj napriek výzve poplatok nebol zaplatený v lehote, súd konanie zastaví. O následkoch nezaplatenia poplatku musí byť poplatník vo výzve poučený.

5. Podľa ustanovenia § 10 ods. 3 Zákona o súdnych poplatkoch, prvoinštančný súd zruší uznesenie o zastavení konania pre nezaplatenie súdneho poplatku, ak poplatník zaplatí súdny poplatok do konca lehoty na podanie odvolania. Prvoinštančný súd zruší uznesenie o zastavení konania pre nezaplatenie

súdneho poplatku aj vtedy, ak bolo konanie prerušené podľa osobitného predpisu a správca v ňom pokračuje namiesto poplatníka.

6. Žalobca nezaplatil poplatok pri podaní žaloby, ani v lehote určenej súdom na zaplatenie súdneho poplatku pričom bol vo výzve náležite poučený o následkoch nezaplatenia poplatku, preto súd podľa vyššie citovaných zákonných ustanovení rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia a konanie zastavil.

7. Podľa ustanovenia § 262 ods. 1 Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“), o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

8. O nároku na náhradu trov konania rozhodol súd na základe ustanovenia § 256 ods. 1 CSP, podľa ktorého, ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane. Nakoľko procesne to bol žalobca, kto zavinil zastavenie konania, avšak protistrane, žalovanému, trovy konania nevznikli, súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku II. tohto rozhodnutia a žiadnej zo strán sporu nepriznal nárok na náhradu trov konania.

9. Podľa ustanovenia čl. 4 ods. 1 a 2 CSP, ak sa právna vec nedá prejednať a rozhodnúť na základe výslovného ustanovenia tohto zákona, právna vec sa posúdi podľa ustanovenia tohto alebo iného zákona, ktoré upravuje právnu vec čo do obsahu a účelu najbližšiu posudzovanej právnej veci. Ak takého ustanovenia niet, súd prejedná a rozhodne právnu vec podľa normy, ktorú by zvolil, ak by bol sám zákonodarcom, a to s prihliadnutím na princípy všeobecnej spravodlivosti a princípy, na ktorých spočíva tento zákon, tak, aby výsledkom bolo rozumné usporiadanie procesných vzťahov zohľadňujúce stav a poznatky právnej vedy a ustálenú rozhodovaciu prax najvyšších súdnych autorít.

10. Podľa ustanovenia § 470 ods. 2 CSP, právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované. Ak sa tento zákon použije na konania začaté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, nemožno uplatňovať ustanovenia tohto zákona o predbežnom prejednaní veci, popretí skutkových tvrdení protistrany a sudcovskej koncentracii konania, ak by boli v neprospech strany.

11. Podľa ustanovenia § 141 ods. 4 Občianskeho súdneho poriadku účinného do 30.06.2016, trovy dôkazov, ktoré nie sú kryté preddavkom, ako aj hotové výdavky ustanoveného zástupcu, ktorý nie je advokátom, a trovy spojené s tým, že účastník koná vo svojej materčine alebo v jazyku, ktorému rozumie (§ 18 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1963/99/20160614>>), platí štát.

12. V predmetnom spore súd uznesením, č. k. 16C/258/2015 - 23 zo dňa 07.04.2015, pribral do konania prekladateľa za účelom preloženia výzvy určenej žalobcovi do jazyka, ktorému rozumie. Odmena prekladateľa bola uznesením, č. k. 16C/258/2015 - 33 zo dňa 02.08.2016, určená na sumu 39,84 eur, pričom bolo týmto rozhodnutím nariadené učtárni tunajšieho súdu vyplatiť túto odmenu prekladateľovi z finančných prostriedkov štátu. Týmto vznikli štátu trovy, ktoré je však tento v zmysle citovaného ustanovenia Občianskeho súdneho

16C/258/2015

poriadku, právneho predpisu účinného v čase pribratia prekladateľa do konania, povinný znášať. Z uvedeného dôvodu súd rozhodol, že štát nemá nárok na náhradu trov konania.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na Okresnom súde Košice - okolie. Lehota na podanie odvolania začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia tohto rozhodnutia. V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. Odvolacie dôvody a dôkazy na ich

preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. Odvolanie musí byť podpísané a predložené v 2 rovnopisoch.